



# LOYTEC Focus



可視化ソリューション  
コントロールが手近に

January 2020  
日本語版



**LOYTEC**  
A Delta Group Company

# CONTENT



## L-VIS タッチパネル

高品質タッチパネル	5
タッチパネルデザイン	6 - 7
管理機能	8 - 9
個人用の設定とエネルギー消費	10 - 11
企業デザイン - 洗練された使いやすさ	12 - 13
L-VISはお客様に合わせた言語をしゃべる	14 - 15
様々な用途のために	16
クリーンルームにおけるL-VIS	16 - 17
IoT	18 - 19
最高な可視化	20
仕様	21

## MASTHEAD

L-FOCUSはLOYTECのルームオートメーション・ソリューションに関するカタログです。所有者、発行者、そして内容に対する責任者は以下のとおり:

LOYTEC electronics GmbH, Blumengasse 35, 1170 Vienna, Austria, [www.loytec.com](http://www.loytec.com)

Credits: Shutterstock – naKornCreate, AboutLife, LI CHAOSHU, PlusONE, Dean Drobot, Monkey Business Images, Suwin, Gyn9037, Alexey Kashin, ImageFlow, Ondrej Prosimsky, Freepik – Nensuria, Tirachard.

Document: 04032201

©2019

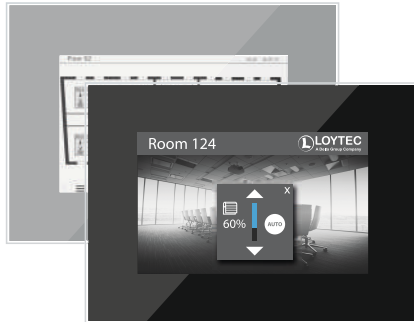


## L-STATルーム・オペレータ・パネル

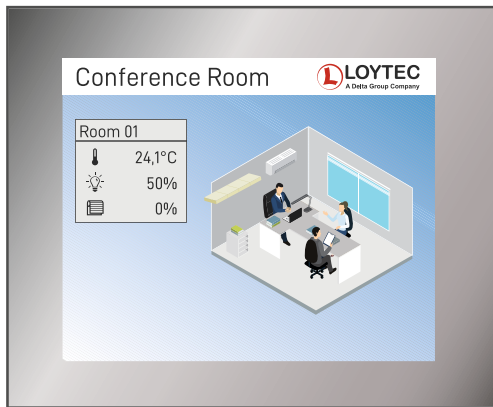
新次元のルームコントロール	22 - 23
あらゆる場面を想定したソリューション	24 - 25
貴方のビューに彩りを	26 - 27
L-STATファミリー	28
お好みボタン構成を選べる	28
L-STAT-CUSTOMでより良いデザインを	29

## L-WEBビル管理システム

LWEB-900統合ビル管理システム	30 - 31
LWEB-802 / LWEB-803 ウェブオペレーション	30 - 31



L-VIS 7"



L-VIS 12"



L-VIS 15"



## 高品質タッチパネル

L-VISタッチパネルは、ビルオートメーションにおける様々なアプリケーションの可視化と同時に理想的な運用を可能にします。又、室内装置としても使用可能であり、会議室やレセプションエリアに設置し、操作が可能です。

L-VISは、時代を超えたデザインを持ち、現代的あるいは歴史的建築物の中へ調和します。又、使用者に極めてやさしいコンセプトであるし高い評価を得ています。薄型で熱出力の損失が少ないことから、あらゆる場所で据え付けが可能です。

L-VISタッチパネルは以下の3モデルがあります。

- 7インチL-VISタッチパネル、800×480、262/144色、フレームレスのガラス製フロント及び静電容量方式タッチ
- 12.1インチL-VISタッチパネル、800×600、262/144色、アルマイト加工仕上げのアルミ製フレーム
- 15インチL-VISタッチパネル、1024×768、262/144色、アルマイト加工仕上げのアルミ製フレームまたはフレームレスのガラス製フロントおよび静電容量方式タッチ



# タッチパネルデザイン

高品質のL-VISタッチパネルはオートメーションシステムの可視化と運用を新たな高みへと引き上げます。建築家とデザイナーは、L-VISのフレームレスガラス、調光可能なバックライトにより、現代的なデザインが可能です。L-VISは優雅な外観を備えるとともに、所定の室内条件に適應することができます。技術とデザインが継目なく結合しており、それによって、居住環境

や重役会議室においても美しく調和します。例えば機器を表現する機械室の操作インターフェイスの創出。また、救命救急環境のための大胆で情報提供に優れた機能的なデザインの創出、更には、清潔なデザインが望まれる多様な部屋に適應します。









# 含まれる管理機能

L-VISは、高度なアラーム、スケジュール及びトレンド機能を備えています。ブラインドの移動、温度の設定、照明の調光、またはその他のあらゆる必要な従属プロセスについてのスケジュールを作成して

みてください。パネルから、またはPCやモバイルデバイスから遠隔操作によって調整を迅速かつ容易に行うことができます。



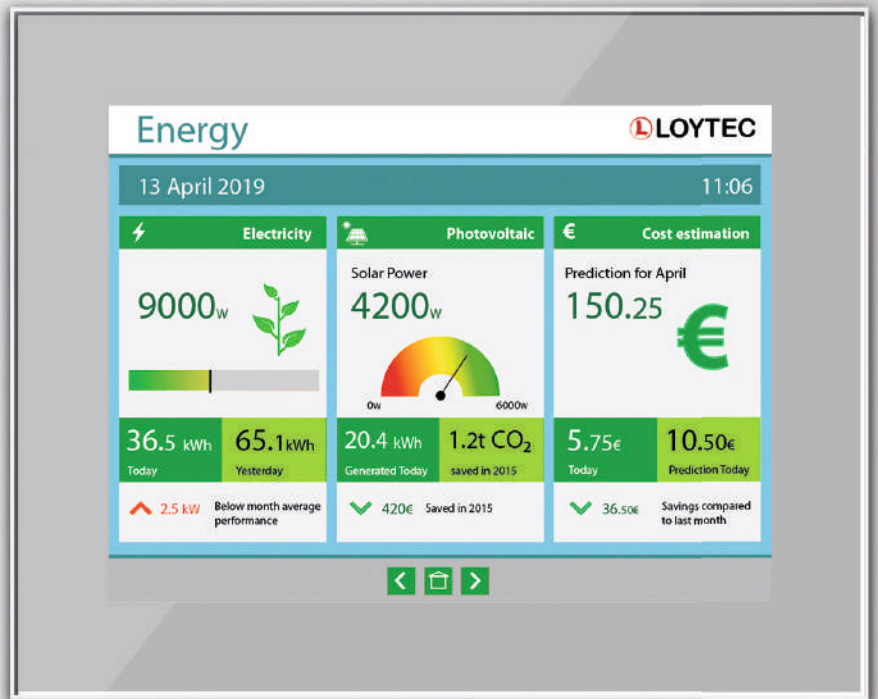
# 個人用の設定がエネルギー消費にどう影響するか？

L-VISタッチパネルにおいてすべてのルームコントロール機能の重要性能指標 (KPI) を監視することで、暖房デバイス、冷房デバイスおよび電気デバイスのエネルギー消費に関するフィードバックが単純な交通信号記号の利用により即時に使用者にもたらされます。温度設定点をいずれの方向であれ最大限に移動させると、不必要なエネルギー消費が引き起こされる可能性があります。

L-VISの1つのボタンを押すだけで、すべてのルームコントロール機能についての最もエネルギー効率の高い自動モードを呼び戻すことができます。これは省エネとなり、また技術的背景を知らなくてもルームオートメーションコントロールを理解するのに役立ちます。











## Conference Room

**LOYTEC**  
A Delta Group Company

Room 01

	24,1°C
	50%
	0%



## 企業デザイン

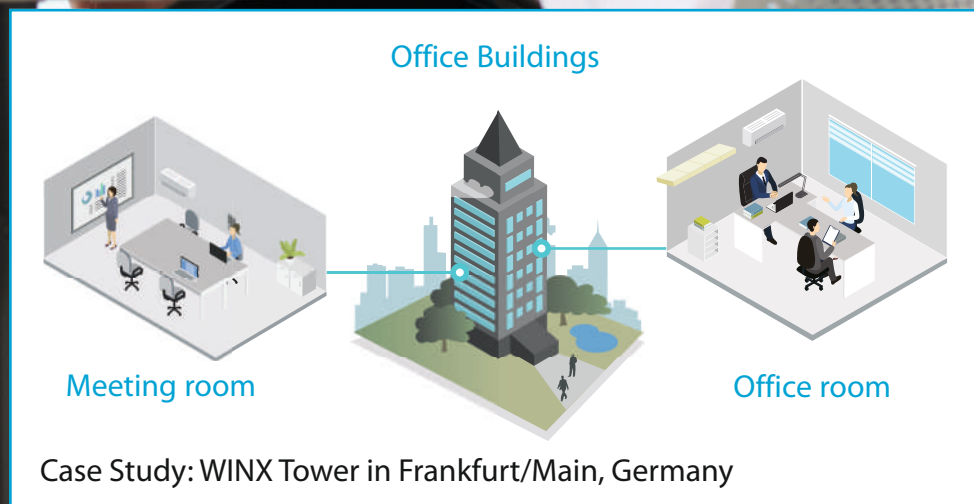
ビルにおける企業デザインは、ビル全体の視覚的要素と顧客の個別的な要求事項を満たす事、それにはルームコントロールのためのグラフィカル・ユーザー・インターフェイスが重要です。L-VIS テンプレートを用いると、個々の顧客のためのデ

ザインプロセスが大幅に単純化できます。そのようなプロセスで生み出されたテンプレートは、一貫性のあるレイアウトとして再利用したり、他のプロジェクトのために修正したりすることができます。

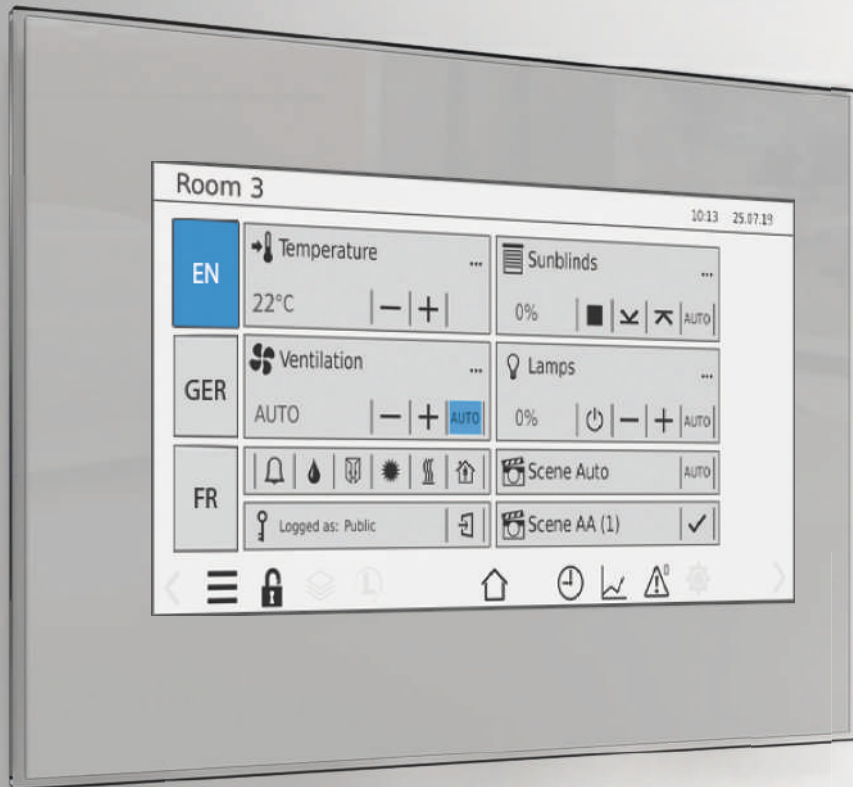
# 洗練された有用性

ビルの制御がどれほど容易になるか体験してみてください。静電容量方式タッチディスプレイとユーザー固有のグラフィカルページは、理解しやすく簡単な操作性を実現します。

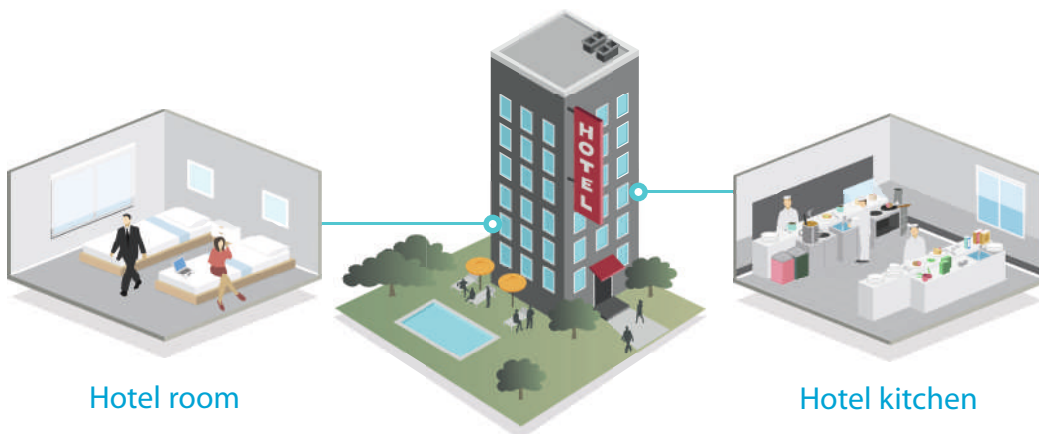
L-VISのデザインは高度にインタラクティブで、簡単に操作できるものであり、使用者に感覚的効果をもたらします。







### Hotels



Case Study: Roomers Hotel in Baden-Baden, Germany

## L-VISはお客様の言語をしゃべる

ホスピタリティ産業にとって多言語によるディスプレイは必要なものです。宿泊客が受付に到着した時に言語の選択を行うことができます。それは管理システムより自動的に行われるか、または宿泊客自身が客室において行うことも可能です。

工学単位の摂氏から華氏への変更は直観的プロセスとなっています。これにより宿泊客の快適性が増すことになり、マニュアルも受付への電話も必要ありません。



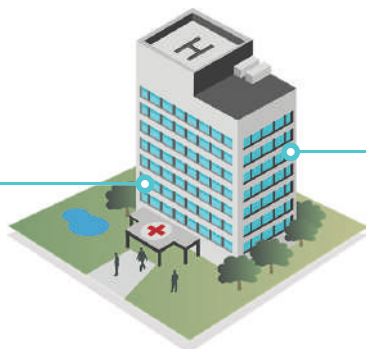




### Health Care



Hospital room



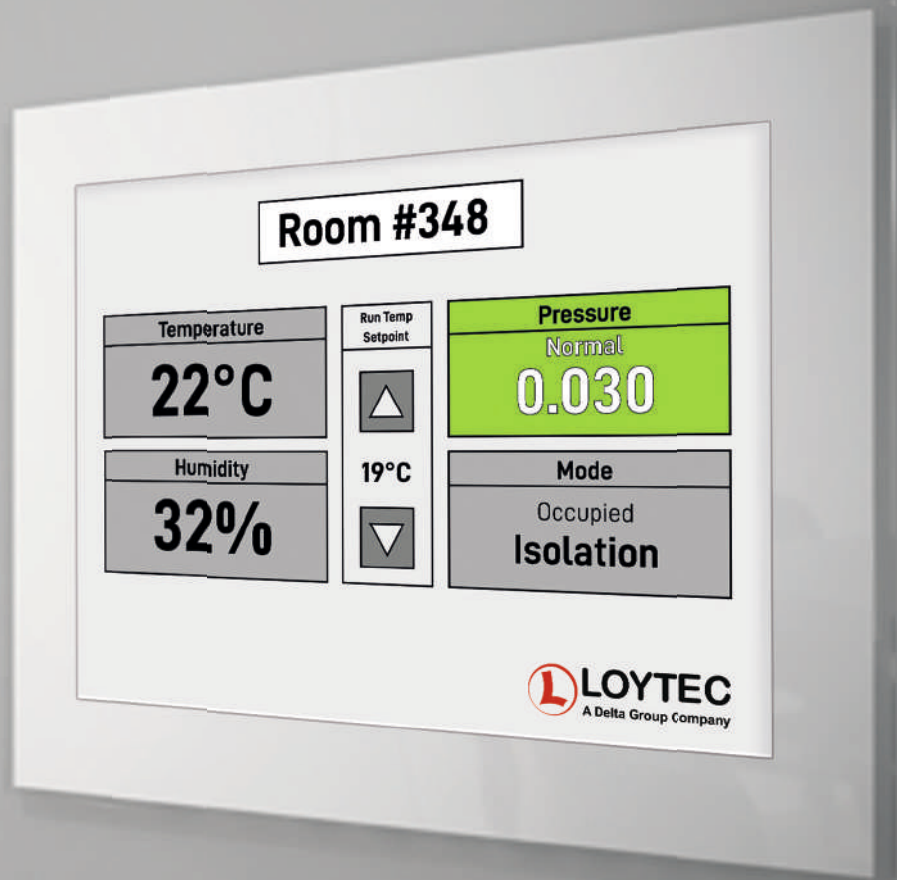
Cafeteria

Case Study: Ryghospitalet in Copenhagen, Denmark

## 様々な用途のために

部屋からビルに至る幅広い用途においてL-VISタッチパネルは使用することができます。学校、イベント施設、ホテルおよびオフィスビルは完全にタッチによって操作できます。

部屋のレベル、操作環境、クリーンルーム、会議室、重役会議室、すべてがL-VISによって制御できます。機械室におけるL-VISは、機器の適正な動作を確保します。



## クリーンルームにおけるL-VIS

適切にデザインされたフレームレスのガラス製L-VISデバイスは、湿度の高い部屋、クリーンルーム、手術室などでも使用することが可能です。





IoTは、アプリを通じて制御できれば、ビルオートメーション・システムまたはタッチ・パネル・インターフェイスの中に統合することができます。







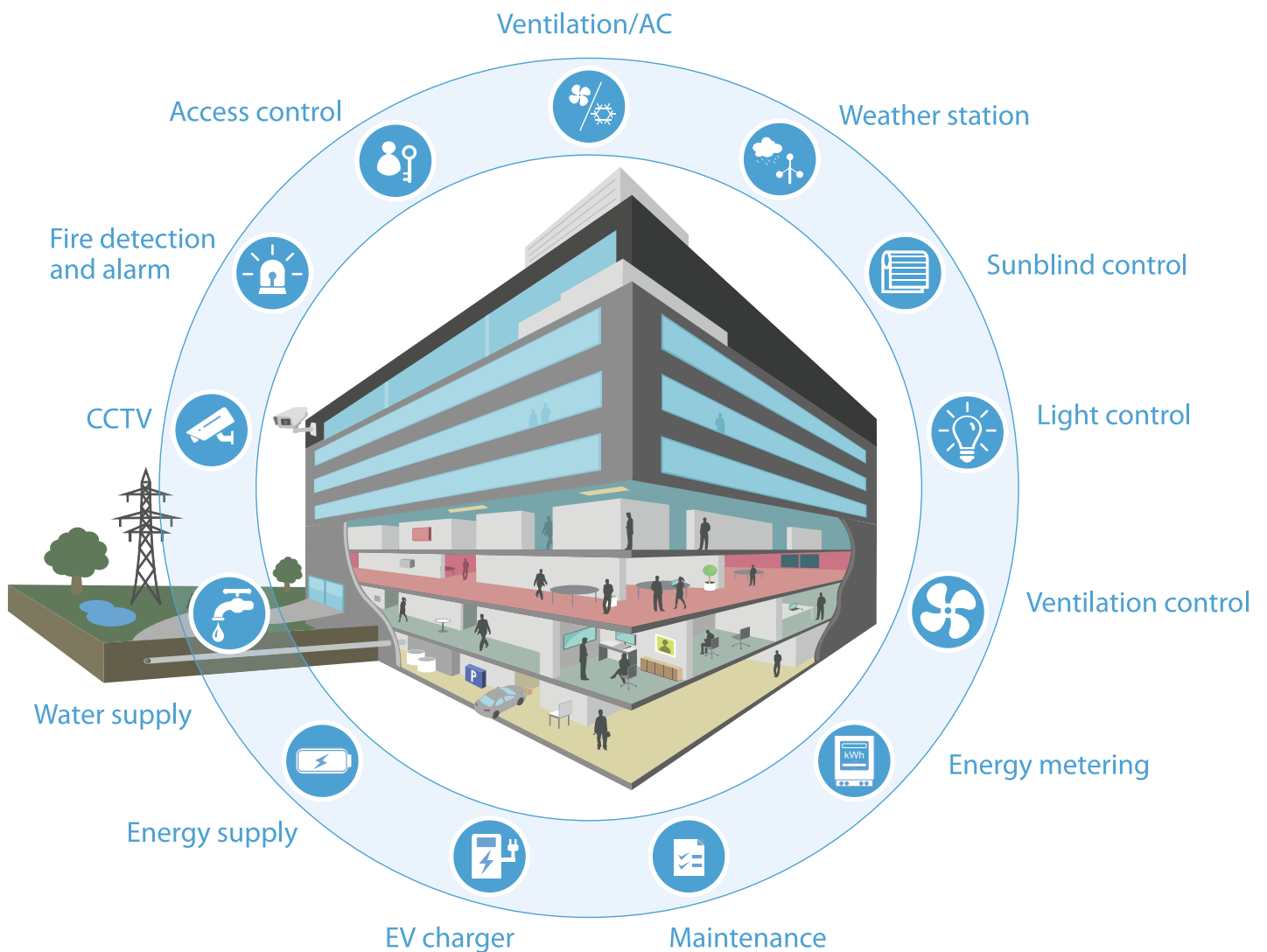
## IoT

IoTの出現により、Webに基づくインターフェイスを含む多数のデバイスが普及しました。マルチメディアプロジェクター、A/Vシステム、スマートTVまたはスマート電球などです。それらはすべてLOYTECの革新的なJavaScript IoT統合エンジンと統合可能です。マルチメディア機器、照明、遮光、温度、その他

のデバイスを、たった1つのタッチパネルボタンから実現できます。会議室や講堂において、Webカレンダーや予約システムからスケジューリングを行なうことができます。

# 最高な可視化

L-VISは、ビルや部屋の高度な管理を環境に適した方法によって行います。いかなる可視化システムも、洗練されたL-VISの包括的な設計に匹敵するものではありません。



# L-VISファミリーの仕様

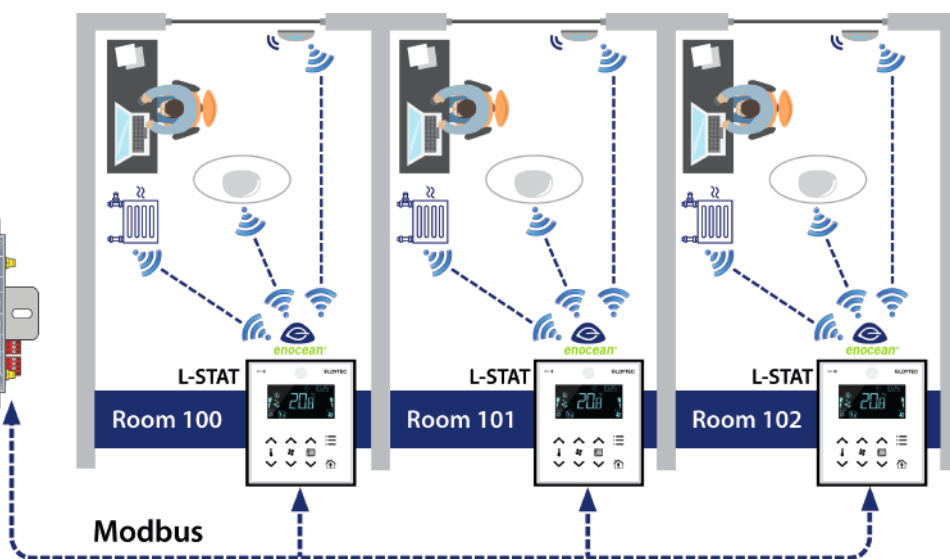
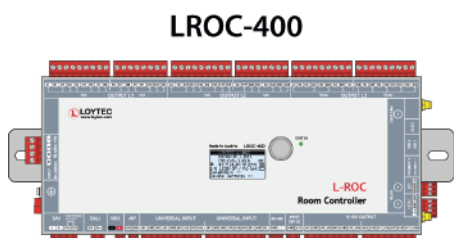


L-VIS 7"

L-VIS 12"

L-VIS 15"

	LVIS-3ME7-Gx	LVIS-3ME12-Ax	LVIS-3ME15-xx
Screen size	7" (178 mm)	12.1" (307 mm)	15" (381 mm)
Dimensions (mm)	223.5 x 162 x 65 (L x W x H)	329 x 268.3 x 65 (L x W x H)	394 x 318 x 65 (L x W x H)
Display resolution	800 x 480, 262 144 colors	800 x 600, 262 144 colors	1024 x 768, 262 144 colors
Power supply	24 VDC, 2.5 W, backlight on: 5 W	24 VDC, 4 W, backlight on: 10 W or 85-240 V AC, 7 W, backlight on: 13 W	24 VDC, 4 W, backlight on: 10 W or 85-240 V AC, 7 W, backlight on: 13 W
Interfaces	2 x Ethernet (100Base-T), Switch: OPC UA (server) and OPC XML-DA (server, client), LonMark IP-852, BACnet/IP, Modbus TCP (Master or Slave), HTTP, FTP, SSH, HTTPS, SMTP, NTP, VNC 1 x TP/FT-10 1 x RS-485 (ANSI TIA/EIA-485): BACnet MS/TP or Modbus RTU (Master or Slave) 2 x Digital Input 1 x Digital interface for up to 4 L-TEMP1 sensors 2 x USB-A: (LVIS-3ME15-Gx only 1 x USB-A) WLAN (needs LWLAN-800), LTE (needs LTE-800) 1 x USB-B (PC), stereo speaker, needs audio output		
Operating conditions	+10 °C to 40 °C, 10-90 % RH, non condensing		
Degrees of protection	Front: IP54 / back: IP10		
Article numbers	LVIS-3ME7-G1: silver, frameless glass front and capacitive touch  LVIS-3ME7-G2: black, frameless glass front and capacitive touch	LVIS-3ME12-A1: aluminum frame with anodized finish	LVIS-3ME15-A1: aluminum frame with anodized finish  LVIS-3ME15-G1: silver, frameless glass front and capacitive touch  LVIS-3ME15-G2: black, frameless glass front and capacitive touch  LVIS-3ME15-G3: white, frameless glass front and capacitive touch



L-STAT-CUSTOM offers optional EnOcean support.



# L-STATルーム・オペレータ・パネルを用いた新次元のルームコントロール

L-STATは、あらゆるインテリアデザインに適合する現代的でシンプルな外観を備えたルームコントロール・デバイスです。それはオープン・プロトコル・インターフェイスによってLOYTECのコントローラと直接接続可能です。

1つのコントローラには、最大16のL-STATデバイスを接続することができます。L-STATは、色彩調節の可能なRGBバックライトを特徴とするセグメント式LCDディスプレイを備えており、それがL-STATをあらゆる建物のインテリア色彩コンセプトに適合させることが出来ます。様々なセンサー値を循環させ、パラメータを表示し、設定点を調整するために8つの静電容量方式タッチボタンが用いられます。それに加えて、4つの外部ボタンを接続することもできます。

バージョンによっては、L-STATの内部センサーが温度、湿度、露点、照度、および空気中のCO2濃度を測定します。それに加えて、日付と時刻ならびに木の葉の形で表される現在の環境保全レベルも、LCDディスプレイに表示されます。

アラームとエラー状態を示すために、タッチボタン用の音響フィードバックを用いることができます。不正を防止するために、2つのアクセスレベル(エンドユーザー、システムインテグレータ)を提供します。また、L-STATは快適な遠隔制御のための内蔵式赤外線受信機を備えています。





L-RC1 Remote Control

## 遠隔制御

機器に赤外線受信機がある場合、L-RC1は部屋を操作するためのリモートデバイスとして用いることができます。

# あらゆる場面を想定したソリューション

L-STATルーム・オペレータ・パネルは、占有、温度、湿度、空気測定及びユーザーインタラクションのためのルームコントロール・ユニットです。

L-STATは使用者に適応させることができ、感動的な体験を提供します。





## Office Buildings



Meeting room



Office room

Case Study: Austria Campus in Vienna, Austria






## 貴方のビューに彩りを

L-STATルーム・オペレータ・パネルは、色彩調整が可能なLCDを搭載しています。占有者に対し色彩の様々な条件について通知するか、色彩を使用者の選好に応じて設定してください!

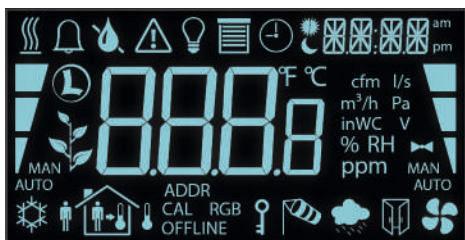
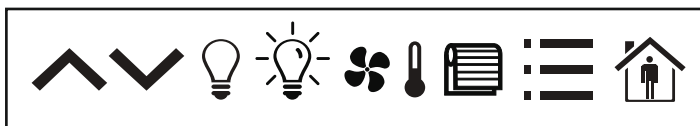


# L-STATファミリー

	LSTAT-800	LSTAT-801	LSTAT-802
The L-STAT comes with <b>3 models</b> , 2 front covers, and 6 possible button layouts.			
Temperature Sensor	✓	✓	✓
Relative Humidity Sensor	✓	✓	✓
Infrared Receiver	✓	✓	✓
Occupancy Sensor	✗	✓	✓
CO <sub>2</sub> Sensor	✗	✗	✓
EnOcean	optional		

## お好みボタン構成を選べる

個々のルームコントロール機能のニーズに適合する8つボタンを自由を選ぶことができます。それらの機能には、温度設定点、照明制御、ブラインド制御および換気が含まれています。お好みに合わせて選択をしてください！

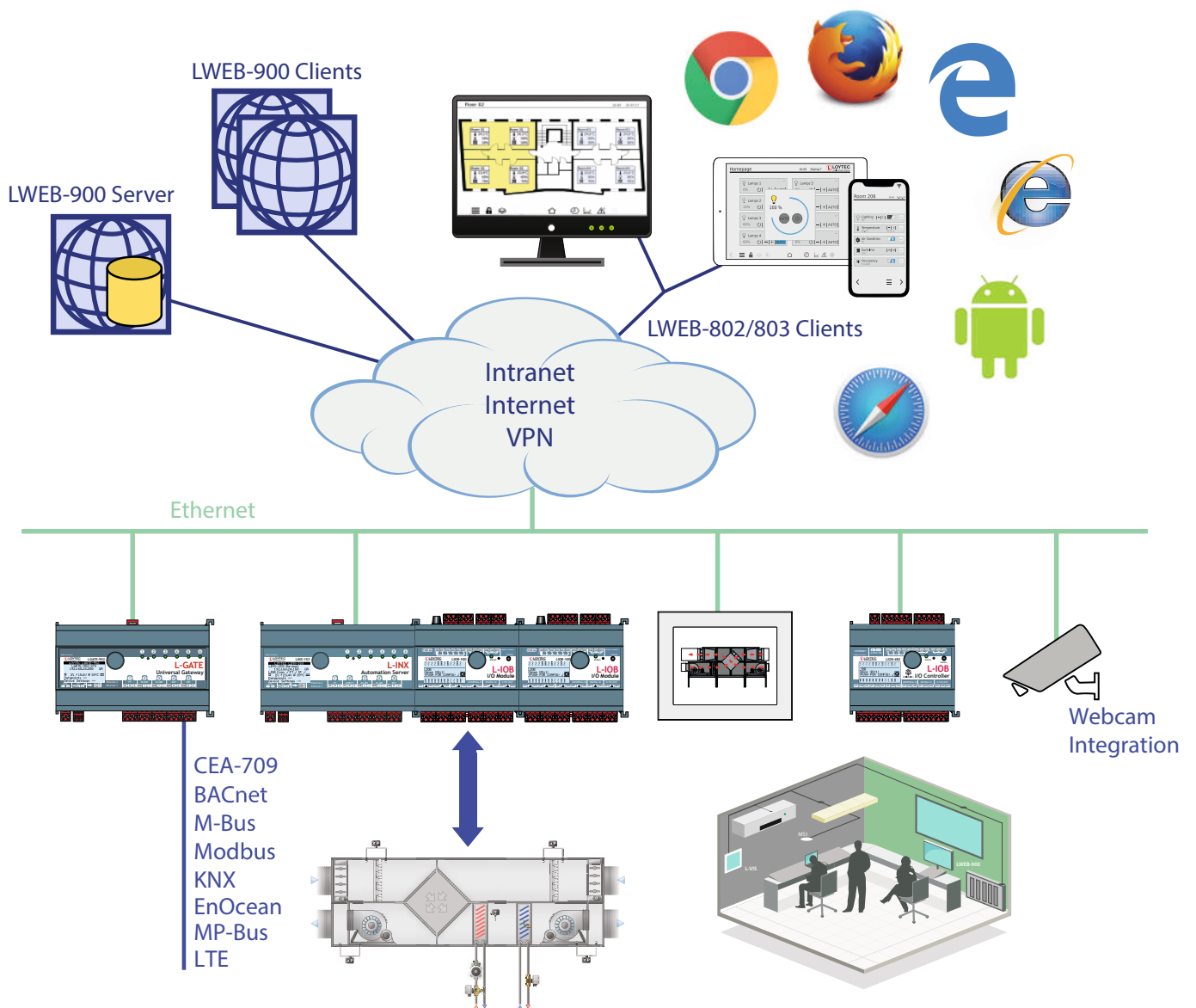
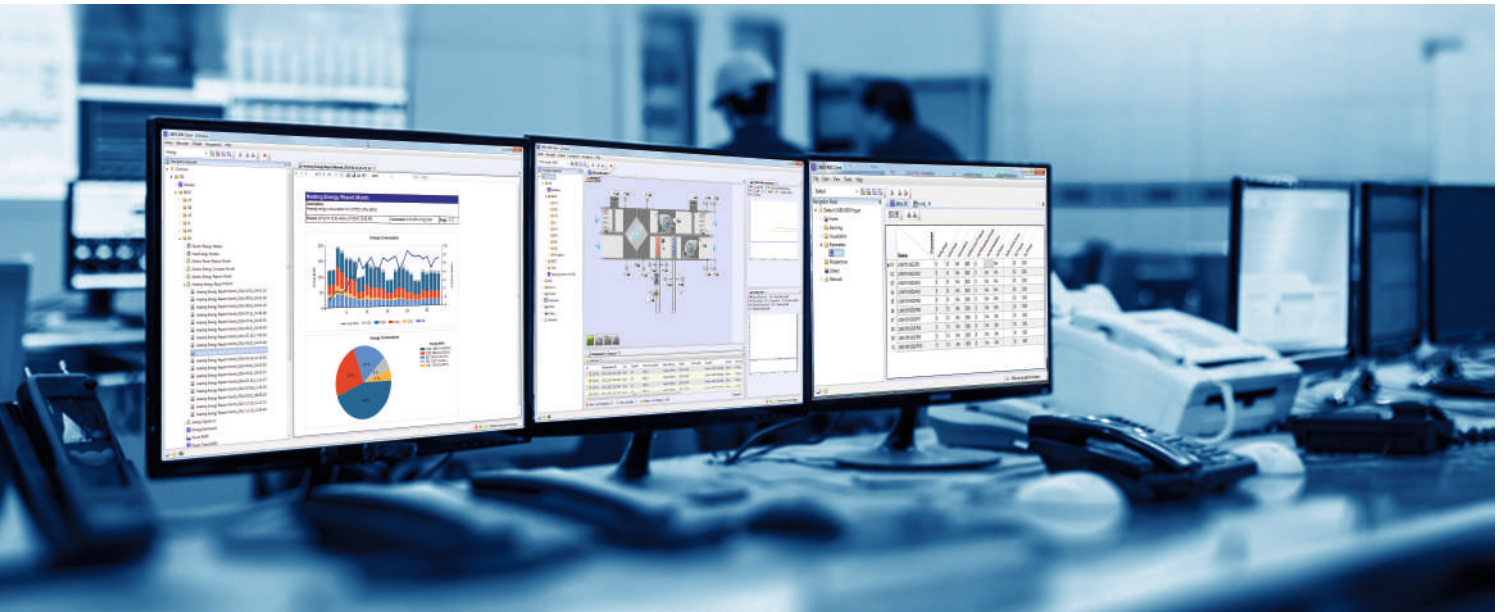




# L-STAT-CUSTOMでより良いデザインを

当社のL-STAT-CUSTOMは、お客様のフロントパネルのデザインやボタンレイアウトのための無限の可能性を提供します。学校、空港、工場、博物館など当社は個々のルームコントロール装置のための完璧なデザインを提供します。L-STAT-CUSTOMを用いれば、自分自身のためのトレンドイなセンサーボタンを創り出すことさえできます。







# L-WEBビル管理システム

L-WEBシステムは、あらゆるサイズの分散型ビルオートメーション・システムを管理する強力なビル管理システムプラットフォームです。LWEB-900クライアント／サーバーアーキテクチャをL-INX

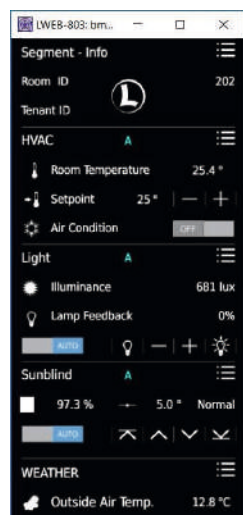
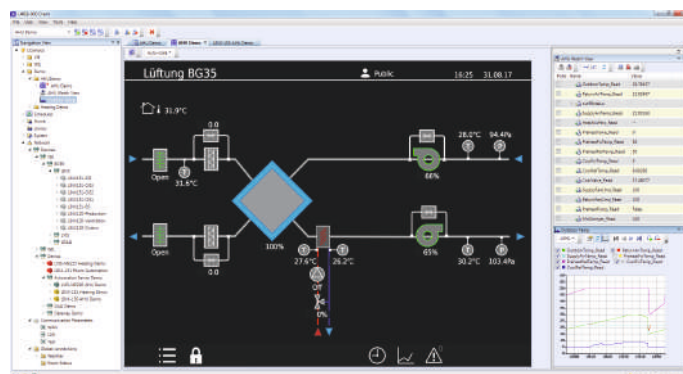
オートメーションサーバーやL-ROCルームコントローラのような分散型LOYTECデバイスと組み合わせることによって、最大限の柔軟性とスケーラビリティを実現できます。

L-WEBシステムは以下のものを提供します。

- 標準的ウェブブラウザからのダイナミックなコンテンツを備えた特別注文によるグラフィックページの可視化。
- 長期データの分析と保管。
- 分散型タイムスケジュールの管理
- アラーム管理。
- システムパラメータとデータ点の組織化。
- デバイス管理とすべてのLOYTECデバイスの更新。
- ビルのエネルギー消費を文書化するための報告。
- Webcamの統合。
- マルチサイト特徴。

## LWEB-900統合ビル管理システム

このシステムは、複数の使用者が様々なPCで同時に使用することができます。LWEB-900サーバーは包括的ユーザー管理と資産追跡特徴を提供します。LOYTECデバイスに搭載されているアラーム、スケジュール及びトレンド(ASTTM)機能はLWEB-900に対して自動的に同期します。ビルオートメーションにおいて必要とされる場所では、ASTTM機能が用意されており、それらがL-WEBシステムの中に完全に統合されます。



## LWEB-802/803ウェブオペレーション

個別的タスクのために個別化されたグラフィックを創出することができ、それらは、LWEB-803ダッシュボード、LWEB-802 HTML5ユーザーインターフェイスを通じて、またはLWEB-900ビル管理システムを通じて様々な使用者にとって利用可能になります。

Go wild and still keep everything under control!  
 ワイルドに対応しながらも、すべてをコントロール下に!



オーストリアのウィーンにあるLOYTECはデルタ電子株式会社の子会社であり、自社競争力を維持するために製品ソフトウェアを継続的に保守しています。

www.loytec.comにおける最新アップデートで注目していただくとともに、当社のニュースレター配信サービスにお申込みください。



### L-STATビデオ

YouTubeにおいて当社のL-STATビデオをご覧ください!  
 このQRコードをスキャンすれば、ビデオを見ることができます。



### ■販売問い合わせ

#### デルタ電子株式会社

DELTA ELECTRONICS (JAPAN), INC.

所在地: 〒105-0012 東京都港区芝大門2-1-14

電話: (03) 5733-1111 (大代表)

メール: Loytec.jp@deltaww.com

ホームページ: www.delta-japan.jp